Juli 29, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

Bisiña y Paramediconan a scapa bida di Ramon (Patu) Garcia



DESPUES cu bisiñanan tin 3 dia sin mira Ramon (Patu) Garcia, a decidi yama Polis, pa determina si e homber ta morto of bibo den cas. Manera a ser bisa, Ramon tin 3 dia cu nan no ta mir'e y su auto ta para manera el a lagu'e. Polis cu a yega a haya e cas full sera, pa cual a pidi asistencia di Bomberonan pa bin kibra e porta pa drenta. Mientras cu ambulance tambe a yega n'e sitio esta na su cas na Simeon Antonio. Manera nos a ser informa Ramon Garcia tabata practicamente morto, pero paramediconan a bin ta traha cune, e cu nan a rebib'e. Unabes den ambulance, el a logra habri su wowonan y cu maximo urgencia el a ser hiba pa Hospital, unda el a keda interna. Manera a ser bisa n'e sitio, San Pedro a nengue entrada den shelo y ta danki na su bisiñanan y p'e bon trabao di e paramediconan, a scapa bida di Ramon (Patu) Garcia, personahe conoci banda di waf, unda e ta traha pa guia turistanan crucero.

Pick up a perde control riba brug bieu di Balashi



DIADOMINGO merdia den careda di 2'or pasa, Polis a bay riba e brug bieu di Balashi pa un auto cu a accidenta.

Na yegada Polis a topa cu solamento 1 auto, cu ta trata di un pick up, carga cu sushi.

Segun e chauffeur Theo Koolman, e tabata bahando brug direccion dump di Parkietenbos, ora el medio perde control y dal contra e acera parti panort. Esaki a causa cu e auto a kita bay robes y termina contra e muraya di e brug. E chauffeur tabata sinti un poco dolor na brasa.

Dia 17 di september awo

Triple ta presenta testigo pa demostra cu a sigui procedura ora a test security retira

E caso di e sindicalista Diego de Cuba, kende a wordo kita "op staande voet" pa test positivo pa uzo di cocaina, a sigui cu un otro caso den Corte.

E señora aki trahando como security na aeropuerto desde 2002, a haya su retiro di inmediato dia 30 di augustus, 2018, ora cu un test haci di sorpresa door di Medwork a duna resultado positivo.

El a keda desmenti y a bay haci un test na Imsan, e mesun dia, cu a sali negativo. E mesun anochi el a informa di e resultado via whattsapp y e siguiente dia el a entrega e resultado. Dia 3 di september, basa riba esaki, el a pidi pa hala e schorsing aden.

Dianan 5, 6 y 7 di september, el a haci test na Medlab Laboratorio, Alpha InterLab Center NV y Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba. Tur e testnan a Sali negativo pa uzo di cocaina.

Dia 13 di september tabatin un combersacion entre e señora y director di aeropuerto kende a inform'e cu e resultado inicial a keda confirma pa un laboratorio di Hulanda. Tabata trata di un test di urina y e mesun dia a haya su retiro. Tambe e señora a laga haci un "haartest" na Psychemedics Inc., y tambe a duna resultado negativo pa uzo di cocaina.

Den e caso aki e security a pidi Corte, mirando tur e testnan cu el a haci y e resultadonan, pa ordena aeropuerto pague su salarionan atrasa y sigui pague y pone bek na trabou.

Abogado di e señora a bisa cu e test haci door di aeropuerto no tabata di e forma corecto y por tabata contamina. Tambe cu tabatin casonan similar, y no a duna e empleado en cuestion retiro di inmediato. Pues no tabatin trato igual.

Hasta si e resultado ta corecto, e motibonan duna pa e retiro ta en pugna cu CAO y EVRM. E ta bisa cu mester haci un diferencia entre uzo di cocaina y pa ta bou influencia di cocaina. Y sigur e no tabata bou influencia di cocaina ora cu e test a wordo haci. Den e test tabatin solamente 16 microgram di cocaina haya den su urina, cual sigur lo no tin efecto riba su funcionamento. Pues e solo hecho cu si berdad el a test positivo, esey no ta hustifica su retiro inmediato.

Den CAO ta papia di uzo di alcohol y droga durante ora di trabou y no pafo di orario di trabou. A menos cu e tin efecto riba bo funcionamento. Un maneho cu ta prohibi cualkier uzo di droga den tempo liber, ta un violacion di derecho di privacidad.

Triple A ta bisa cu ora el a firma e CAO el a bay di acuerdo cu e reglanan. Y den caso di droga, no ta haci diferencia entre e diferente tiponan di droga. Uzo di droga ta un motibo urgente pa retiro, segun ta para den e documento cu el a firma. Den caso di droga, contrario na alcohol, no ta haci diferencia entre e uzo di droga na trabou of pafo di trabou.

Corte ta bisa cu aeropuerto mester garantisa siguridad di tur usuarionan y pasaheronan y su interes ta pisa mas cu esun di su empleado.

Corte den su analisis ta bisa cu den e caso aki e pregunta primordial ta si tin motibo urgente pa dun'e su retiro. Den un situacion mester studia tur e circumstancianan rond di loke cu a pasa - cuanto tempo e tin trahando, cuanto aña e tin, si e cos aki a yega di sosode caba.

E security ta nenga y e no por saca ningun otro conclusion cu e test no ta di confia of e no a wordo realisa di e forma corecto.

Pa cuminsa Corte ta bisa cu Triple A a actua cu diligencia. Despues di e prome resultado, nan a manda he urina Hulanda pa un otro test y esaki no a duna mas cu dos siman.

Pa loke ta e cinco testnan cu a wordo haci despues, aeropuerto a bisa cu niun caminda por proba cu ta urina di e security mes a wordo uza, ademas cu e por a influencia esaki door di bebe hopi awa.

Door cu e security a cuestiona hopi e procedura cu a wordo hiba, Triple A a ofrece pa demostra cu testigo cu e test di droga haci riba e casa di e sindicalista dia 30 di augustus, 2018, a bay segun e normanan y e procedura palabra, y haci di un forma cauteloso.

Corte a bisa cu por scucha maximalmente tres testigo y esaki ta tuma luga dia 17 di september, 2019, pa 2'or di media.





Integridad den gobernacion nifica respeta y acepta decision di Corte

Pa: Victor (Toko) Winklaar

GABINETE Wever Croes for di salida a promove un gobernacion di calidad, un gobernacion transparente, pero mas cu tur cos, un gobernacion integro y caminda integridad di tanto mandatarionan como tur envolvi den maneho di Gobierno, ta hendenan integro.
E mesun Gobierno aki a dicidi di inicia e proceso pa bin cu un 'integriteitskamer' y na mes momento a declara cu Parlamento lo ricibi su balor mereci y lo wordo converti den un instituto cu ta controla Gobierno y no ta wordo manipula pa Gobierno.

A institui varios 'managementteam' cu mester a bay supervisa maneho di companianan di Gobierno y den algun caso, hasta tuma maneho di e companianan aki over pa un periodo. Parlamento a ricibi dos funcionario di Ministerio di Asunto General cu mester a yuda den e proceso di independisacion di Parlamento, pero tur e cosnan aki, ta promesanan haci pa mandatarionan cu a priminti pueblo cosnan bon durante di campaña, pero a haci net lo contrario.

Independizacion di Parlamento ta algo cu ta wordo cuestiona tur dia y a cu Gabinete Wever Croes na varios ocasion a demostra cu ta loke e Gobierno dicidi, ta tuma lugar pariba den sala di Parlamento.
Por ehempel un di e pruebanan mas grandi t'e hecho cu na luna di november di 2018, Prome Minister y Minister di Finansa a firma un protocol cu Gobierno Hulandes pa prolonga e trabou di supervision p'e comision financiero, cu ta CFT, prome cu Parlamento a trata e ley di LAFT algun luna atras.
Durante tratamento di e ley aki, Parlamento a dicidi di introduci algun cambio pa medio di un amienda cu practicamente a kita tur control di e comision aki y a pone den man di Parlamento, manera en realidad mester t'e caso.
Sinembargo dor cu e ley aproba aki no ta cuadra cu loke Prome Minister a firma den su protocol cu Hulanda, te dia di awe e ley aki no a wordo oficialisa y e ta den lachi of tas di e Premier di Aruba, ya cu Hulanda ta exigi p'e ley aki wordo cambia prome cu e bira oficial.
Esaki tampoco ta muestra di respet di un Gobierno pa cu su hefe cu mester ta Parlamento, pero tur esaki ta wordo tolera ya cu e interes politiconan di e tres partidonan cu ta forma Gobierno, tin cu bin na prome lugar.

Siman cu a pasa Corte di Husticia a tuma un decision den e caso cu Gobierno a entabla contra di Fundacion Lotto pa Deporte y un biaha mas Minister di Deporte, Dangui Oduber, ta wordo mustra cu e no por haci cambionan cu su persona kier mira den e fundacion aki y cu e no por manda directiva di e fundacion cas.
E reaccion di Minister Oduber tabata fuerte contra di e decision di Corte aki y a mustra den forma cla cu Huez a bin sinta riba su stoel di Minister, tratando na scapa cara politicamente c'un caso cu for di inicio tabata dificil pa haya razon riba su puntonan.

No ta prome bes ni ultimo bes cu un mandatario lo cuestiona decision di un Huez of di Corte, pero ora c'un Minister di un Gobierno cu a pone integridad como guia pa un gobernacion di calidad cu a priminti pueblo, ta keda algo controversial pa mira su persona opone y cuestiona decision di un Huez den un caso asina serio.

Fuea di a cuestiona e decision di Corte, Minister Dangui Oduber a bay ainda mas leu dor di declara cu su Gobierno lo bin c'un lotto nobo ya cu den e e lotto actual e no por ehecuta su vision politico y cual proceso ya a inicia caba.No ta prome caso tampoco cu Minister Dangui Oduber ta mustra cu e tin problema ora cu e perde un disputa den Corte ya cu den e caso di Director Jerry Staring di DVG tambe e ta cuestiona varios caso cu e Director aki a gana contra di su persona relaciona cu su funcionamento n'e departamento aki.

Algun dia atras tambe Corte no a duna Minister Dangui Oduber razon y a dicidi cu Jerry Staring tin cu sigui como Director di e departamento, ya cu no tin base legal p'e wordo retira, pero e decision aki tampoco a cay na agrado di e mandatario, kende a declara publicamente cu lo bay busca un forma pa kita e Director for di su posicion of lo yega na dune su retiro loke ta nifica cu esaki lo tin consecuencia financiero pa pais Aruba.

Aki ta bon pa menciona un detaye cu a sosode algun siman atras ora cu e caso penal constata di dos miembro di prensa a bin dilanti, un colega di Minister Dangui Oduber, a pone riba social media cu su persona si ta kere y confia den e sistema legal di nos pais, loke ta net lo contrario cu su colega awor ta haciendo.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

Hopi sufrimento den pueblo !

"No haci cu otro locual bo no kier nan haci cu Bo"

TIN un pobresa creciente den nos comunidad, hopi sufrimento serca famianan cu mi ta bishita, costo di bida ta birando impagabel pa miles di famia na Aruba. Esaki tabata e reaccion di Ex Promer Minister y Lider di AVP, mr Mike Eman despues di a bishita Sra. Sonia Westerburger na Tarabana Dakota y scucha su clamor.

Sonia Westerburger (83) ta un señora grandi aprecia y respeta na Aruba. E ta un persona cu un fe grandi y ta lesa su bijbel tur dia pa fortifica su creencia y su mission como un bon ser humano riba e mundo aki. Sonia a pasa momentonan hopi dificil cu fayecimento di su jiu stima, Karin Jie- Sam Foek, na un edad hoben na man di e teribel malesa di cancer. Pero cu su fe y stimacion pa su jiunan, famia y amistad e a sigui lucha pa duna bida un contenido digno.

Den su cas humilde na Mamoticastraat por mira tur cos cu ta yena bida di Sonia: su rumannan, un di nan na bishita e momento ey Johannes Westerburger, 5 ainda ta na bida. Potretnan di su famia, mayornan, yiunan y amistad y e lecturanan di su religion cu ta fortifica su proposito den bida, apesar di tur contratiempo. Su preferencia politico, su speransa pa un miho mañan pa Aruba, tambe ta visibel na su cas cu potretnan y publicacion di Mike Eman y tambe di su antepasadonan. Sonia ta un di nos grandinan cu raiznan profundo den e comunidad Arubano cu awe ta sinti cu gobierno di su pais ta causando e y miles di otro hopi sufrimento.

P'esey Sonia Westerburger a dirigi su mes na esun cu e ta confia y e kere aden den politica pa por proteha esnan cu mester proteccion, Ex Promer Minister Mike Eman. Sonia a comparti cun'e su dolor cu e costonan cu e ta worde confronta cun'e dor di tur e medidanan di gobierno. E ultimo sorpresa cu Sonia a haya, despues cu casi nada di dje ta resta na man di tur e medidanan, ta e aumento di 6% di BBO riba e seguro di su humilde cas cu e a traha henter su bida pa e por a bira doño di dje. Tur e aumentonan aki ta causando hopi sufrimento cerca Sonia y den Pueblo.



"No haci cu otro locual bo no kier pa nan haci cu bo", esaki ta e promer cos cu a bin na mi mente despues di a bishita Sonia Westerburger, ExPromer Minister y Lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa. E medidanan di gobierno ta birando un peso insoportable pa miles den nos comunidad y no tin hustificacion pa nan cu e gastonan cu bo ta mira riba e presupuesto di gobierno. E siman aki a sali publicacion cu ta prueba cu Ministernan ta biahando pa miyones di florin sin un meta y resultado cu ta hustifica e gastonan astronomico aki. Pio e dolor den pueblo ta bira ora mira cuanto famia di e gobernantenan a wordo poni den gobierno, mr. Eman ta enfatisa.

Awor nos ta mira tambe cu envez cu nos a haya 7 minister manera a priminti en realidad nos tin 14 minister. No menos cu 6 ex Minister ta trahando cu e Gabinete Wever Croes: Nel Oduber, Hendrik Croes, Rudy Croes, Junior Croes, Edisson Briesen y Nilo Swaen. Con por hustifica e peso absurdo riba pueblo cu tanto previlegio pa un grupito ta locual henter Aruba ta puntra su mes awe.

ExPromer Minister Mike ta termina bisando cu e ultimo encuesta di Banco Central bao di consumidornan Arubano ta confirma e sentimientonan di dolor, malcontento y pesimismo cu e maneho di Gabinete Wever Croes ta creando. P'esey e ta crucial pa nos uni forza pa trece un cambio mas rapido posibel cu lo trece alivio pa Pueblo y un perspectiva positivo pa Aruba atrobe.

Serlimar ta informa:

Tur cobransa pa pueblo a sali



SIMAN pasa e director di SERLIMAR a anuncia “nos ta contento pa anuncia c una e momentonan tur nos facturanan ta den reparticion. Servicio Postal ta partiendo esaki,” e director Henley Davelaar a anuncia.

El a splica cu pa basta tempo nan a bin ta trahando pa tin e cobranza aki cla y por bisa cu awo t’asina leu cu nan a Sali for di Serlimar caba.

Na mesun momento e director a splica cu nan ta anuncia un incentivo pa nan fiel clientenan y esnan cu bay bira cliente di Serlimar. E ta encera un super campaña pa tur esnan cu paga nan factura completo di 2019 prome cu fin di augustus, 2017. Bou di e clientenan cu participa den e campaña pagando full 2019, ta rifa un estadia pa 4 persona, pa un siman, na un hotel local.

E promocion di e campaña aki ta cuminsa awe dialuna, cu reparticion di flyers. Un otro parti di e campaña ta cu si bo paga e factura completo prome cu fin di augustus, bo ta haya un luna gratis. Pues dos campaña ta core paralelo.

E di tres campaña ta cu esnan cu paga nan factura tur luna, kwartaal of pa aña, por gana e suma di 250 florin tur siman di awo te cu fin di augustus.

Tambe el a confirma e retiro di Manager di PR & Marketing. El a lamenta e toke politico cu a wordo duna na e retiro tuma door di e señora. E persona aki a wordo nombra aña pasa, segun un proceso habri y su retiro awo no tin nada di haber cu politica. P’esey el a gradici Twyma pa su labor y a desea e persona aki exito den futuro.

Cos ta broei pazuid di Aruba

ESEY ta e sentimento cu tin aworaki. Venezuela mes ta bisa c unan ta sintai cu cualkier momento Merca lo invadi nan territorio. Recientemente, via canalnan secreto, lo a ofrece presidente Maduro pa e bay cu su famia unda cu e kier, sin cu e ta wordo persigui. Pero ta parce cu e no a acepta e oferta aki. Mientrastanto, e pueblo ta sigui den un miseria.

Segun e number dos den mando na Venezuela, cualkier momento Merca ta invadi e pais. Vice Presidente Cabello a bisa esey diasabra anochi na un congreso internacional di socialistanan Latino Americano. E no a bisa nada mas di esey. Pero si el a expresa palabranan menasante direccion di Merca, y a yama e Mericanonan pa guerriya.

“Nos ta un pais chikito, pues probablemente nan lo drenta. E problema pa nan ta pa sali bek for di Venezuela.”

Siman pasa tabatin un enfrentamento habri entre militarnan Venezolano y Mericano, ora cu un avion militar Mericano a wordo aserca pa un jet Venezolano den forma agresivo riba lama Caribense. Marina Mericano a mustra grabacionnan di esaki.



Venezuela ta na rand di un abismo despues di añanan di mal maneho di Presidente Maduro, cu no ta wordo reconoci door di Mericanonan, y mayoria pais Europeo, como cabes di estado. Nan ta mira e lider opositor Guiado como e lider legal, y varios biaha caba el a pidi ayudo na e Mericanonan.

Presidente Trump ta trata di saca Maduro cu sancionnan economico, pero ainda e tin ehercito su tras. Trump a expresa caba cu intervencion militar ta keda un opcion.

HIJASTRONAN

Ta parce cu henter e cla ta den comete ilegalidad. E tres hijastronan di Nicolas Maduro a haya sancion di Merca pa fraude cometi cu paketenan di alimento subsidia. Sancion a wordo impone riba 10 persona u diestres empresa cu ta envolvi den e fraude di miyones di dollar.

Ministerio di Finanza di Merca ta sospecha cu e comerciante Colombiano Alex Saab ta guia un red internacional di companianan BV bashi. E lo a cumpra e tres hijastronan di Maduro y asina na 2016 a haya contractonan di miyones di dollar cu cual den nomber di Gobierno Venezolano, e por a importa alimento den cuadro di e programa di ayudo. E companianan tabata importa hopi menos alimento di loke ta para den e contractonan, y tabata resta placa. Cu esaki nan a haci miyones di dollar na ganashi,

Diferente pais a acusa Maduro di ta entrega e paketenan di alimento na funcionarionan publico y no na e pueblo cu ta muriendo di hamber. Di e forma aki ta uza e paketenan di alimento pa recompensa e simpatisantenan y castiga e rivalnan.

Yoswal, Yosser y Walter Flores, yama tambe Los Chamos, ta yiunan di e anterior matrimonio di su casa Cilia Flores. Nan ta sospechoso tambe den otro investigacion Mericano riba fraude cu petroleo.

Mandatarionan a inicia campaña pa prepara pueblo pa otro serie di medida; Impacto lo bay ta impactante

GOBIERNO Hulandes a pone un ultimatum pa Gabinete Wever Croes, caminda nan tin un luna pa tuma algun decision pa atende cu e situacion financiero di Gobierno caminda a exigi pa varios medida wordo implementa.

Un ultimatum caminda entre otro Prome Minister y su Gobierno tin cu convence nan tres fraccion den Parlamento, pa cambia e ley aproba di LAFT y duna CFT su autoridad bek pa supervisa e maneho financiero di Gobierno.

Riba e particularidad aki caba por señala cu tur cos a mustra cu Gobierno lo bay bek cerca e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno, pa trece cambio den e ley aki, cu a wordo trata y aproba caba, pero cu ainda no a wordo oficialisa ya cu Prome Minister tin esaki wanta riba presion formal di Hulanda.

Informacionnan di ultimo simannan ta mustra cu Gobierno tin te cu fin di reces pa atende cu e situacionnan cu a presenta caminda Gabinete Wever Croes tin cu ehecuta promesanan cu el a priminti di lo haci p'asina cumpli cu e normanan cu nan a acorda cu Hulanda

Den ultimo dianan aki por a ripara riba diferente social media caminda e.o. mandatarionan mes a cuminsa un tipo di campaña pa prepara pueblo pa otro serie di medida cu lo wordo introduci, entre otro aumento di BBO y otro tipo di belastingnan manera aumento di accijns riba tur loke tin di haber cu sucu y otro decisionnan pa aumenta entrada di Gobierno.

Na mes momento tin un punto cu si no a wordo menciona ainda den e campaña riba rednan social, esta caminda lo tin un acuerdo cu Hulanda cu den e proceso di reduci gasto di personal di Gobierno, lo bay manda minimo 300 trahador di Gobierno cas riba termina cortico.

E punto aki t'e punto cu mas ta sinta robes pa Gobierno ya cu ainda no sa con y kende lo tin cu bay cas pa cumpli cu e parti aki di e palabracionnan haci cu Hulanda. Aumento di accijns riba productonan di sucu manera ya caba AWEMainta a yega di mustra den publicacionnan recien, lo por tin un consecuencia desastroso pa varios compania y caminda ta anticipa cu entre 300 pa 500 persona lo por wordo manda cas cu retiro mirando e impacto grandi cu e aumento di accijns aki lo bay nifica.

E ta un medida cu mester a drenta na vigor caba algun luna atras, pero cu a wordo tranca y prolonga pa algun tempo, pero e momento ta yegando caminda meter bay over na introduccion di e medida aki y cual lo por tin cu consecuencianan politico p'e actual Gobierno.

E incertidumbre aki a bin ta reinando pa algun luna caba y e tension den tanto trahadornan di Gobierno y den otro empresanan priva, ta sigui aumenta mirando cu e momento lo yega caminda e medidanan aki lo percura pa un impacto financiero pa hopi hende y cu lo sigui empeora e situacion social delicado cu ya caba tin n'e momentonan aki.

Despues di un aña financiero dificil na 2018, APFA

Despues di un aña financiero dificil na 2018 pa motibo di e desaroyonan negativo riba e mercadonan financiero internacional, fondo di pensioen APFA a logra recupera substancialmente den e prome lunanan di 2019. APFA a alcansa pa prome biaha un grado di cobertura netto di 100% den 2019.



"Ta un logro hopi importante pa nos pa a alcansa un grado di cobertura netto di 100%", director general Sheila van Veen a informa. Pero e ta añadi cu e participantenan mester ta cauteloso cu demasiado optimismo. "Den transcurso di aña nos a mira cu e mercadonan financiero por ta hopi volatil. E desaroyonan politico, demografico y economico por afecta nos posicion financiero substancialmente. Sinembargo e recuperacion den e prome mitar di 2019, banda di e desaroyonan positivo di e mercadonan financiero internacional, ta den gran parti tambe danki na e maneho solido cu nos ta hiba. Nos lo sigui hiba un maneho prudente pa resto di aña y e añanan cu ta bin."

Relato financiero 2018 ta riba nos website

Fondo di Pensioen APFA a publica e relato financiero di 2018 riba su website www.apfaruba.org. E comunicado aki ta relata e puntonan principal di e relato financiero di 2018 y e desaroyonan mas importante den e prome mitar di 2019.

Cifra NPR 2014	30 di juni 2018	30 di dec 2018	31 di dec. 2017
Capital di pensioen	Afl. 2.918 miyon	Afl. 2.810 miyon	Afl. 2.795 miyon
Obligacion di pensioen	Afl. 2.639 miyon	Afl. 2.618 miyon	Afl. 2.581 miyon
Grado di cobertura bruto	110,6%	106,7%	108,3%
Grado di cobertura netto	100,9%	97,2%	99,1%
Prima di pensioen	16,4%	16,6%	16,8%
Rendimento di inversion	5,5%	2,4%	7,4%
Cantidad participante activo	7.100	7.045	6.827
Cantidad ex-participante	961	928	823
Cantidad pensionado	4.096	4.100	4.052

E tensionnan internacional ta influencia resultado den 2018

E cifranan den e relato financiero 2018 di APFA ta indica claramente cu e tabata un aña dificil financieramente pa e fondo di pensioen. Mescos cu tur e otro fondonan den e region APFA a sufri bou di e negativismo riba e mercadonan financiero internacional. Esaki tabata consecuencia di e tensionnan internacional cu ta inclui e guera di comercio entre Merca y China y Brexit a hunga un papel importante.

Rendimento di inversion abou



Den 2018 e rendimento riba e inversion total tabata 2,4% mientras cu den 2017 esaki ainda tabata 7,4%. Riba e portafolio di inversion local a logra un rendimento positivo di 5,9%. Na otro banda e inversion den exterior tabata tin un rendimento negativo di -3,1%. E ultimo aki a wordo ocasiona principalmente door di e accionnan internacional cu rond mundo a conoce un resultado negativo di mas cu 5% den henter 2018 y den e di cuater kwartaal hasta mas halto cu 10% negativo.

Capital y obligacion a aumenta levemente

E capital total di APFA a subi levemente di Afl. 2.795 miyon den 2017 te Afl. 2.810 miyon den 2018. E obligacion di pensioen tambe a aumenta levemente: di Afl. 2.581 miyon den 2017 te Afl. 2.618 miyon den 2018.

Grado di cobertura a baha den 2018

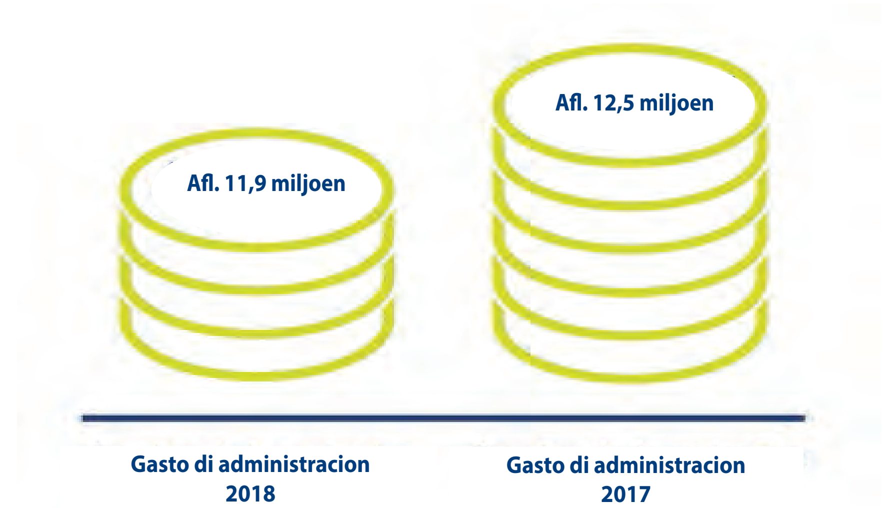
E indicador mas importante di e posicion financiero di un fondo di pensioen ta e grado di cobertura. E grado di cobertura bruto ta e relacion entre e bienes (e inversionnan) y e obligacionnan (e pensioennan cu mester paga) di un fondo di pensioen. Cu 100% tin net suficiente capital pa paga e pensioennan. Durante 2018 e grado di cobertura bruto a baha di 108,3 % pa 106,7%. Esaki tabata principalmente e consecuencia di e rendimentonan mas abou riba e portafolio di inversion. E rendimento netto riba e capital di pensioen di 2,4% tabata pues mas abou cu e rendimento promedio rekeri di 4,2% cu APFA mester a añadi na e provision di e obligacionnan di pensioen.

E grado di cobertura netto ta tene cuenta cu e reserva rekeri door di Banco Central di Aruba (BCA) pa cubri resultado financiero negativo. E grado di cobertura netto ta e relacion entre e bienes kitando e reserva aki (capital di reserva) di un banda y e obligacionnan di e fondo na e otro banda. E grado di cobertura netto a baha den 2018 di 99,1% pa 97,2%.

No tin indexion entrante 1 di januari 2019

E provision cu entrante 1 di januari 2019 APFA lo por a duna e participantenan lo tabata asina poco door di e grado di cobertura abou, cu a dicidi di no duna e indexacion entrante e fecha menciona. Directiva ta premira cu den e añanan cu ta bin e indexacion di e pensioennan lo ta limita.

Gasto mas abou ta yuda e recuperacion



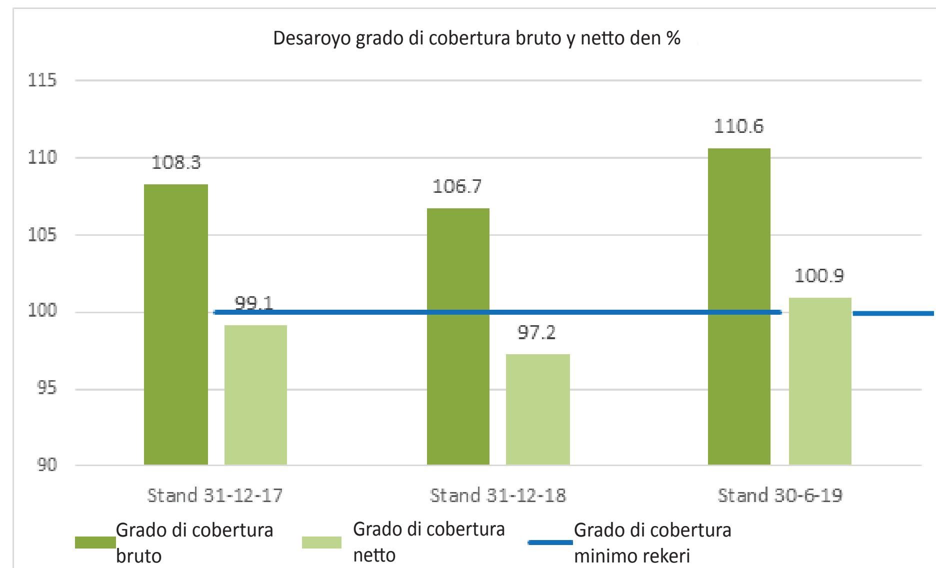
E atencion pa aña largo riba maneho di gasto a percura cu e provision di gasto den e prima di pensioen ta keda stabil. E gastonan total di ehecucion tabata den 2018 un tiki mas abou cu den 2017. Tambe e gastonan di e maneho di capital a baha un poco. E bahamento di gasto ta yuda fortalece e posicion financiero cual ta haci cu posiblemente den futuro lo tin espacio pa indexa.

ta recupera den prome mitar di 2019



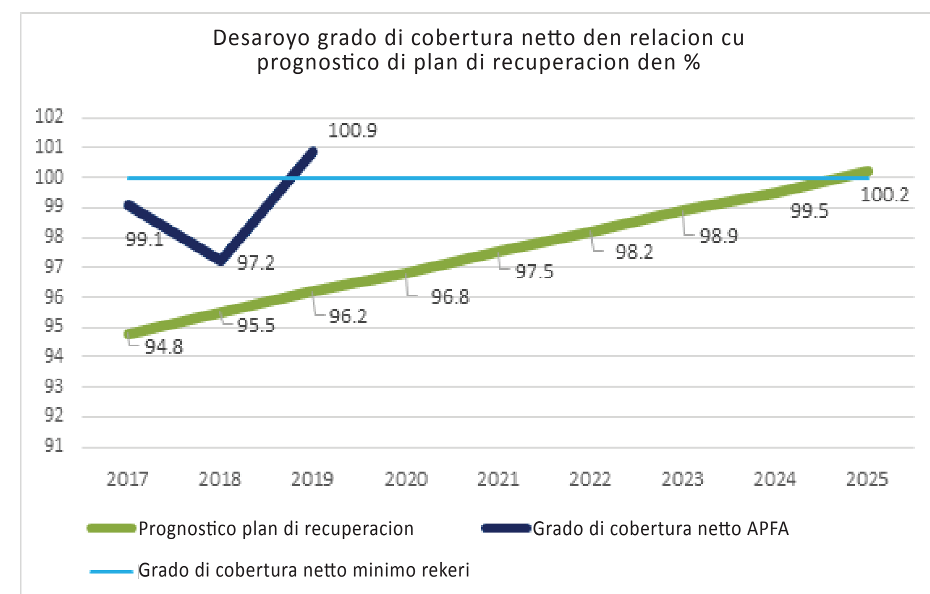
Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba (297) 525 2732 www.apfaruba.org

Grado di cobertura netto riba 100% den prome mitar di 2019



Den e prome lunanan di 2019 e inversionnan a recupera substancialmente. Door di esaki na fin di april 2019 pa prome biaha e grado di cobertura netto a subi riba e 100% rekeri. Despues di esaki e grado di cobertura netto a keda subi y baha rond di 100%. Na fin di juni e grado di cobertura netto a yega 100,9%.

APFA tin un adelanto amplio riba e plan di recuperacion



Cu e posicion na fin di juni 2019 di e grado di cobertura netto APFA ta ampliamente riba e nivel di e plan di recuperacion cu e fondo a entrega na BCA. Segun e prognosticonan den e plan ey APFA lo alcansa e nivel di 100% te na 2025. Mirando e volatilidad riba e mercadonan financiero directiva ta premira cu e grado di cobertura netto lo keda subi y baha rond di 100% den e periodo binidero. Si APFA logra mantene un grado di cobertura netto di mas cu 100% durante dos kwartaal, e posicion financiero di e fondo lo a recupera oficialmente.

Mas oportunidad di inversion

Den 2018 APFA a tuma paso importante pa sigui dilanti riba hopi tereno. A adapta e maneho di inversion den cual APFA a crea oportunidad nobo riba e mercado local, entre otro pa establece un fondo local pa desaroyo di propiedad.

Director di Inversion nobo pa APFA

Mientras tanto e fondo tin un director di inversion nobo. Erik Goris a keda nombra entrante 24 di juni 2019. Erik tin mas cu binti aña activo den e sector di servicio financiero. E tin experiencia cu fusion y adkisicion di empresa, *private equity*, inmobilario y infrastructura y tabata consehero pa inversionista institucional riba tereno di inversion directo y maneho di capital en general. Prome cu su nombramento na APFA e tabata director di *Asset Liability Management en Beleidsadvies* na e organisacion di ehecuccion di pensioen PGGM na Hulanda y e tabata presidente di e fondo general di pensioen di e organisacion aki. Hunto cu su famia e ta tuma awor un rumbo nobo door di muda pa Aruba y forma parti di e directiva di APFA. Sheila van Veen ta contento cu su yegada. "Cu su experiencia amplio den e mundo financiero y como director di un fondo di pensioen e conoce tur dos banda di nos tereno bon" el a bisa. "Nos ta hopi contento cu su yegada y ta anticipa un cooperacion fructifero."



(di robes pa drechi: Sherwin Vingal, Director di Finanza y Pensioen, Sheila van Veen, Director General, Erik Goris, Director di Inversion)

Mas flexibilidad den e areglo di pensioen

Crecimento di e cantidad di participante ta un prioridad pa APFA. E contenido di e areglo di pensioen ta hunga un papel importante den esaki. Den 2018 APFA a cuminsa prepara pa trece e flexibilisacion den e areglo di pensioen segun e deseo di e dunadornan di trabou afilia y e participantenan. E idea ta cu den 2019 lo pone un variante di e areglo NPR 2014 disponibel cu ta brinda mas posibilidad pa adapta e areglo na e deseo y necesidad di e dunadornan di trabou afilia y nan empleadonan.

Reunion General di Participante cuminsamento di oktober



Riba 2 di oktober 2019 APFA lo tene su Reunion General di Participante anual. Durante e reunion aki directiva lo presenta e relato financiero di 2018 na e participantenan y pensionadonan. Tambe lo duna informacion tocante e desaroyo financiero den 2019.

Pa mas informacion y pa e relato financiero 2018: bishita nos website www.apfaruba.org



Dama bou influencia a cay cu su auto den greppel







DIASABRA madruga den careda di 2'or, Polis a bay Pos Abou, pa un auto mas cu ta cay den greppel. Ta constantemente autonan sa cay den greppel eybanda.
Na yegada di Polis, nan ta mira un auto color blanco cu lo a baha caminda y bay caba den e greppel.

Na stuur di e vehiculo tabata un dama. E dama lo a drenta un caya cu na final tin e greppel y dor cu e tabata bou influencia no a ripara esaki y a baha den e dje.
Polis mesora a constata cu e dama chauffeur ta bebi. Den prome instante tabata mustra cu nan lo no detene, pero na final a dicidi pa detene y transporte pa Warda di Polis na Shaba.
E motibo tabata cu el a cuminsa actua raro y pa su mesun seguridad y di otro, a detene.

Su pareha un cabayero a presenta n'e sitio, y lo a bisa cu lo percura pa saca e auto for di greppel.
Diasabra atardi esnan pasando unda e incidente a tuma lugar madruga ainda por a mira e auto benta mesun un lugar.

Frontera entre ABC y Venezuela no por keda sera

Extra oficialmente Minister di Energia y Minas, Manuel Quevedo a anuncia siman pasa cu pronto lo habri frontera atrobe



TABATA algun dia pasa, Minister di Energia y Minas, Manuel Quevedo, kende alabes ta Presidente di PDVSA, a haci bishita di algun ora na Corsou pa e.o. mustra cu PDVSA kier mantene e refineria Isla den operacion.
E noticia aki, a ser acepta cu beneplacito p'e trahadornan, y sigur e sindicatonan cu ta representa e trahadornan di e refineria.

Pa fin di aña, di acuerdo cu e contrato cu tin firma entre PDVSA y Gobierno di Corsou lo expira,cu tabata motibo cu Gobierno y Refineria di Korsou a cuminsa busca un operador nobo y a resulta cu tin masha interes. Unabes cu PDVSA a haya sa esaki, nan no kier perde e refineria aki. Pesey e Minister a probecha di haci un biaha pa Corsou, cu maske nan tin problema, Venezuela kier keda cu e refineria.

Como muestra di aprecio, Minister Manuel Quevedo lo a pasa algun funcionario di Gobierno di Corsou pa demostra cu nan tin un aprecio y stimacion pa Corsou y demas islanan Hulandes, na luna di augustus awor Venezuela lo habri frontera atrobe, tanto aereo como maritimo. Di e forma aki Gobierno Venezolano kier demostra su Buena fe. Pero despues di esaki, no a tende nada oficial mas.

Venezuela anteriormente a anuncia di lo habri frontera pa Aruba solamente y corectamente Hulanda a instrui Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever pa ordena di sera e frontera, pasobra Aruba so no ta Gobierno di Reino. Y esey a tuma lugar tambe.
Awor mes, Gobierno di Aruba, sosteni pa demas Gobiernonan di St. Maarten y Corsou kier introduce e sistema di ESTA pa Venezolanonan, pero e no ta cla ainda.
Aruba tin un temor cu si bay na habri frontera sin mas, ta masha Venezolano lo intenta di drenta e islanan aki y esey Aruba y Corsou no por soporta awor.

P.e. na Ecuador nan a caba di introduci visa pa tur Venezolano y Aruba kier bin cu un ESTA, cu lo percura pa un mihor control di esnan cu kier drenta.

65 boluntario a participa na kiwanis club of aruba 'hands-on day' na anglo kleuterschool













DURANTE e temporada di vacacion escolar, Kiwanis Club of Aruba a planea pa haci su di dos "Hands-On Project" pa e aña Kiwanistico 2018 - 2019. E biaha aki a toca turno pa duna un facelift na Anglo Kleuterschool.
E presidente di Kiwanis Club of Aruba, Edalitza Weller y e miembronan di e "Hands-On Committee" a reuni cu e cabesante di Anglo kleuterschool, Juffrouw Marieta Croes-Geerman, pa haci un inspeccion na e scol. Prome cu a cuminsa cu e verfmento di e entrada di e scol, "gymzaal", "zandbak" y "play ground", mester a laga drecha tur e scheurnan riba e murayanan y e materialnan di e "playground".
Despues cu esaki a keda cla a continua cu e verfmento, cu a tuma lugar diasabra 27 di juli cuminsando for di 6'or di mainta.
Un total di 65 boluntario cu ta pertenece na entre otro: Kiwanis Club of Aruba, SLP Clubs como tambe famia di e miembronan y e maestronan di Anglo Kleuterschool, a duna un man pa asina logra realisa ademas di e verfmento, drecha tambe algun otro area di e scol. Cual ta un total di 465 ora di servicio comunitario cu a wordo dedica na e proyecto aki.

Kiwanis Club of Aruba ta gradici e cooperacion ricibi di WEMA cu ademas di a haci donacion di e verf, nan a asisti tambe cu un team di 7 persona pa yuda. Flora Market cu a haci donacion di mata y tera pa algun "bloembak".

E colaboracion ribici di AIS cu a yuda cu un "scissor lift" y na Nagico pa haci e transportacion. Na e artista di airbrush, Shatty, cu a keda encarga pa haci e arte na muraya di e nomber y logo di Anglo Kleuterschool .

Cu e realisacion di e proyecto aki di Kiwanis Club of Aruba na Anglo Kleuterschool na Madiki, un total di 168 mucha lo ta contento cu un scol bunita geverf pa e aña escolar nobo.

Hubentud a briya durante 'Good4theNeighborhood- Building Entrepreneurs 2019'















Good4theNeigborhood 2019 di Aruba Bank a yega su final y e participantenan a presenta nan proyecto na Plaza Daniel Leo dilanti un publico grandi. E 8 gruponan tabata Glowing Skin Scrubs, Safe, 297 Skin Care, Arubela, Sweet Colors, Bio Bag, Good Luck Wood Company y The Smoothie Shack.

Durante 3 siman e hobennan a ricibi tur e lesnan cu nan tawatin mester pa haci nan presentacion final durante e Final Event di 'Good4theNeighborhood- Building Entrepreneurs 2019' uno hopi exitoso. E huradonan tabatin e tarea dificil pa saca e ganadonan, despues di a mira cada presentacion.

E gruponan a haci nan maximo esfuerso pa por a traha riba nan proyecto. E gruponan a bin cu diferente idea di cual nan ta:

- Safe: sakito reuzabel cu studiante por pone su pan aden na ora di lunch
- Arubela: belanan di diferente figura, holor y color traha door di teeners
- Glowing Skin Scrubs: scrubs pa curpa, man y pia
- Sweet Colors: cosnan dushi den colornan atractivo
- Good Luck Wood Company: decoracion di palo
- Bio Bag: un 'grocery bag' cu seccion, manera 'con bag', 'fruit bag' y e por wordo laba
- The Smoothie Shack: batido di fruta fresco
- 297 Skin Care: Habon, 'bath salt' y lip balm.

E ganado na prome luga ta e grupo 'Safe' cu ta consisti di: Xynia Ras, Roderick Atmowirono y Cayley Figaroa cu nan proyecto di sakito reuzabel pa lunch y e di dos luga tabata e grupo di 'Sweet Colors' cu nan proyecto di cosnan dushi y colorido traha door di Carol Onate, Pamela Cange, Lobi Volcy y Veronique Santanilla, e grupo aki tambe a gana e premio di Social Media.

Aruba Bank ta gradici tur e participantenan y nan team pa nan empeño. Tambe nos ta gradici e miembronan di hurado Randolph Croes, Jorge Zarraga, Naline Heilbron, Lorena Alvarez y Iluniza Croes, kendenan a haci un tremendo trabou. Danki na tur e colaboradornan, Exotic Events Rental, Bushi Beard, EE Venture, Parke Arikok, Carlos Roos, Kendrick Frans, Garage Centraal, Arc Digital, Kamer van Koophandel y na tur otro boluntario cu a haci e projecto posibel. Pabien na tur ganado y participantenan cu a haci G4N – Building Entrepreneurs 2019 uno exitoso.

Minister Ruiz-Maduro a ricibi bishita di hobennan cu ta participa na 'Good4TheNeighBorHood'









DIAHUEBS mainta Minister Ruiz-Maduro a ricibi un grupo di hoben cu ta participa na e proyecto 'Good for the neighborhood' di Aruba Bank, kendenan a bin trece un invitacion pa e mandatario pasa bishita nan Pop up shop Sweet Colors diasabra awor riba Plaza Daniel Leo di 10 am pa 2 pm.

Durante e proyecto 8 grupo di hoben di diferente scol a haya oportunidad di desaroya nan talento y creatividad empresarial. Diasabra awor nan lo expone e resultado di nan esfuerso mutuo na e publico pa wak cual grupo lo hiba e premio maximo.

Minister Ruiz-Maduro ta gradici Aruba Bank pa e bunita proyecto aki cu ta yuda forma nos hobennan pa nan por bira empresario exitoso mayan. E mandatario ta desea Carol, Lobi, Pamela, Veronique y tur e otro hobennan cu ta participa na 'Good 4 the Neighborhood' hopi exito y ta spera cu den un futuro no mucho lew por mira e hobennan aki como empresario exitoso den nos comunidad.



Good4TheNeighBorHood

Accidente entre Lancer y March na Ponton diabierna anochi



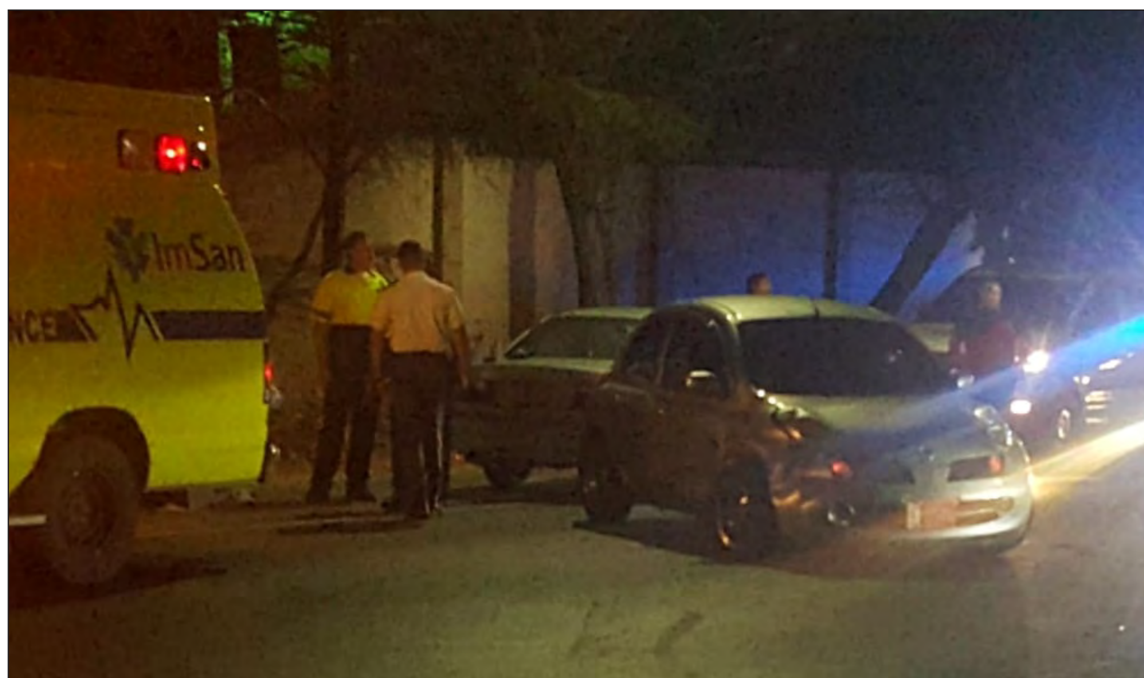




DIABIERNA anochi algo pasa di 7'or, un accidente cu basta daño material a sosode n'e cruzada di Ponton Service Station. Polis di trafico y tambe Forensys a yega Ponton.

N'e sitio por a mira un Nissan March y un Mitsubishi Lancer, n'e sitio e chauffeur di e Lancer a bisa cu el a subi caminda y lamentablemente no a mira e March.

Ambulance a tambe a presenta pa atende cu un persona cu no tabata sinti bon. Takelwagen mester a presenta pa move e vehiculonan.



Nissan Fuga a bandona sitio, despues di dal pal'i luz kibra



DIABIERNA anochi den careda di 11'or, Polis a bay cu urgencia panort di Ting Wei Supermarket na Rooi Santo, unda un auto lo a ranca un pal'i luz. Na yegada di Polis, nan a constata cu debi na accidente un gran parti di Rooi Santo y Esmeralda bay nort a keda sin coriente.

Mirando cu tabata trata di un pal'i luz grandi mesora a avisa Elmar, debi cu esaki a kibra un manera y ta causa peliger. N'e sitio nos a compronde cu e vehiculo cu a causa e daño a bandona e sitio.

Lo tabata trata di un Nissan Fuga y segun informacion e auto no a haya mucho daño tampoco y dor di esaki e lo por a move lihe bay.

Un team grandi di Elmar mester a presenta n'e sitio p'asina traha pa re-establece coriente den e bario. Caminda mester a wordo cera pa por a haci e trabou.





Stichting Aruba Islamic Foundation no a ricibi boet,

Pasobra NO a kita Pal'i Sia Cora riba tereno na Sabana Basora

DURANTE e ultimo siman por a lesa den diferente medio di comunicacion y rednan social cu un di e ultimo 2 Pal'i Sia Cora cu tin na Aruba cu ta proteha pa ley, lo a keda kita di tereno destina pa traha un cas di oracion (moskee) na Sabana Basora.

Tambe a keda indica cu esaki a keda haci sin "Aanleg Vergunning" y p'e motibo aki Stichting Aruba Islamic Foundation lo mester ricibi un multa.

Esaki ta keda un noticia lamentabel, ya cu e mata aki ta proteha y segun e noticia, ta solamente 2 so tin na Aruba.

Pa Stichting Aruba Islamic Foundation ta necesario pa trece claridad tocante e susedido ya cu e informacion aki ta uno incorecto. Tin 2 punto importante cu mester wordo aclara:

1.E fundacion a ricibi oficialmente e tereno dia 14 di mei di 2019 y a traha di serca cu diferente departamento gubernamental pa sigui tur e pasonan stipula y di e manera aki, por a haya tur e permisonan necesario pa cuminsa e construccion.

Na ningun momento e departamento encarga a informa e fundacion cu lo mester a busca un permiso p'asina haci e tereno limpi y ta ora cu e noticia aki a keda publica, e fundacion a haña sa di esaki.

2. E fundacion a ricibi e tereno na Sabana Basora parcialmente limpi (rosa), unda cu por a wak diferente tipo di sushi bieu riba e lugar specifico unda e noticia a bisa cu e Pal'i Sia Cora lo tabata ubica.

Despues cu e fundacion a haya sa tanto di e "Aanleg Vergunning" y di e Pal'i Sia Cora cu a ser rosa, e fundacion a acudi (boluntariamente) na tur e departamentonan gubernamental un biaha mas y a haya sa cu berdad e departamento concerni mes lo a aplica p'e permiso p'e fundacion, pero pa algun motibo of otro, nan no a menciona nada di esaki n'e fundacion y p'e motibo aki ningun persona no tabata sa di e permiso.



Cu e declaracion aki, miembronan di e fundacion a presenta na OM cu diferente prueba (video & potret saca cu drone n'e momento di a ricibi e tereno) y demostra nan inocencia pa cu e acto aki. Cu e evidencia nan por a demostra cu e Pal'i Sia Cora menciona no tabata riba e tereno ora cu e fundacion a ricibi esaki y pa e motibo aki e fundacion no a ricibi ningun multa.

Stichting Aruba Islamic Foundation ta un fundacion cu a ser lanta na aña 2012 cu e intencion di facilita un cas di oracion (of Moskee) pa tur e Muslim na Aruba, tanto p'e yiunan di tera y tur esnan cu ta biba na nos dushi Isla pa mas di 40 aña.

Un peticion oficial pa un pida tereno a ser haci na Gobierno dor di Centro Islamico Aruba for di aña 1998 y aunke el a wordo aproba, ta te na mei di 2019 esaki a bira un realidad.

Cu e mensahe aki e fundacion ta desea di por a aclara e susedido y di biaha kier garantiza cu lo tuma parti den e proceso di proteccion y cuido di flora y fauna cu tin, tanto riba e tereno, como e area rond di dje.

Surina Chuckaree ta bay teniscamp na Tampa



E siguiente 10 dianan e tenista Surina Chuckaree (16) lo ta bishitando Gildemeister Tennisacademy na Tampa, Florida.

Surina a bay over pa VWO 5 y ta alumno di DTS tennisschool di Dhany Tromp. Awo e tin 3 aña tumando les.

Su coach Dhany, ta opina cu e ta un alumno masha ehemplar cu disiplina, sentido grandi di responsabilidad y talento combina cu pasion pa e deporte aki.

E gran ehempel pa Surina ta e tenistanan mundial Serena Williams y Roger Federer.

Durante e 10 dianan na Tampa, Surina lo participa na diferente training, entre otro pa condition y lo e ta participando na 2 torneo.

Tur compañe, su famia y tambe coach Dhany ta desea Surina tur clase di exito y cu e disfruta di e tenniscamp aki hopi.

Maneho nobo di gobierno:

Importa specialistanan medico pa controla gastonan di SVB

WILLEMSTAD. Sector medico na Corsou tanto privá como gubernamenal por spera un periodo turbulento como resultado dje maneho nobo cu gobierno ta bay hiba usando e instrumento mas importante cu gobierno tin pa implementá e maneho nobo aki.
E maneho ta manifestá su mes riba diferente tereno, tanto tereno di remedi como di hospitalisacion y mas drástico ainda, kier pone un plafònt ne edad cu specialistanan por traha den hospital.

Basicamente gobierno kier baha e gastonan pa manda pashènt pa exterior for di 36 pa 16 mion florin cu ta practicamente comparabel pa hinca un elefante den un Fiat 500.
Pero papel tin pasenshi y tur cos ta anota pa e maneho nobo drenta na vigor despues cu nan a haya Buena Pro di Raad van Advies y gobernador a firma e maneho aki.
Gobernador a firma na nòmber di Rey Willem Alexander cu ta deseabel pa yega na financiamento eficiente di cuido medico.
Pa logra esaki mester registrá y distribui remedi mas eficiente y transparente pa baha gasto.
Pa logra esaki mester cambia e ley cu ta regla pago dje remedinan cu SVB ta paga den cahero di

Seguro Medico General
No solamente esey sino e kestion di manda pashènt exterior tambe tin cu cambia.
Meta dje maneho ta pa manda menos pashènt posibel pa tratamento den exterior y na lugá di 'uitzending' cuminsa practica 'inzending' di specialista for di exterior. Esey ta rekeri cu gobierno ta atmiti specialistanan temporalmente pa haci operacionnan masha spesifico den Curacao Medical Center den coperacion (???) cu specialistanan local.
Gobierno kier introduci e sistema aki mas pronto posibel y kier crea un comicion di planificacion sentral den Curacao Medical Center cu poder legal cu ta re-



sponsabel pa constantemente sòru cu tin capasidad y variedad specialisá na Corsou den hospital.
Gobierno kier logra esaki mediante coperacion cu hospitalnan renombrá den nos region cu cual por planiá ki ora por haci sierto operacionnan y pa den fase final importá e specialistanan cu avion (sic!!).
Gobierno tin sigur cu dje manera aki por baha e gastonan di manda pashènt otro pais lo baha drasticamente.

ENTRANTE ORTRO AÑA
Gobierno tin intencion pa laga e sistema aki drenta na vigor 1 Januari 2020 pa Un detaye ta cu manera esaki sosode e ley cu ta regla funcion di SVB ta caduca y e ley nobo via Landsbesluit ta drenta na vigor.
E sistema ta drenta na vigor via decreto pasobra asina tin e flexibilidad nesesario pa na momento cu tin mester por importá e specialistanan di acuerdo cu circunstancia y nesesidad.
E ta crea e espacio nesesario pa firma e contractnan cu e specialistanan strañero.
Gobierno kier pa e cambio aki drenta na vigor mas rápido posibel.
Reportadamente e sistema aki a sosode riba recomendacion di un comicion di tres persona cu minister di Salubridad a nombra pa traha e plan.
(Nota di redaccion: e ley nobo no ta papia nada di e cuido medico secundario cu nan ta yama nazorg y si mester importá personal enfermero tambe pa esaki).

Asina nan por cobra Pensioen di Behes cu 65 aña

Specialistanan no por traha mas pa Hospital ni SVB

WILLEMSTAD. Un detaye cu facilmente un ciudadano por faya di lesa of tuma nota ta e cu den e ley nobo di cuido medico, specialistanan cu alcansá edad di cobra Pensioen di Behes, no por traha mas pa Hospital of SVB.

Banda di esaki gobierno ta bay introdusi un limite ne cantidad di pashènt cu specialistanan por mira diariamente.

E specialistanan por sigui traha wèl despues di aliansa edad di Pensioen di Behes pero pa nan mes cuenta pasobra e ley ta bisa cu e regla aki ta conta solamente pa e relacion entre un specialista y Sentro Medico Corsou y SVB pero no a stipulá cu nan no por traha pa por ehempel hospital Advent.

Spesificamente e ley nobo ta bisa cu un e prohibicion pa un specialista sigui traha ora e alcansá 65 aña no ta conta pa e specialista cu ta traha pa su mes loke ta enserá cu e no tin relacion mas cu SVB.

Gobierno a introduci e sistema aki pasobra e ta na fabor di planifica pa duna cuido medico via Uitvoerings Organisatie y asina garantisá cu tin sufisiente specialista den futuro.

Teniendo cuenta cu recomendacion di Raad van advies, a crea espacio den e ley pa specialistanan p bin remplasá specialistanan local durante ousencia y manda busca specialista strañero ora ta nesesario.

Gobierno ta mira contractacion temporal di specialistanan strañero como un dje puntonan di lansa pa redusi gasto medico.

Si flexibilisá entrada di specialista strañero riba un base temporal por logra e reduccion di gasto of maske ta parti di esaki.

E gobierno aki a pèrdè control

Comicion y órganonan di Reyno ta gobermá Corsou

WILLEMSTAD. Ilustrando e audiencia cu a acudi n'e yamada di union sindical diabierna nochi na sede di PWFC, dr. Emsley Tromp a splica nan cu manera e ta mira e asunto, Corsou a keda gobermá dor di CFT, Conseho di Minister di Reyno y BZK y cu e grupo di Hulandesnan Europeo cu ta ocupá puestonan clave den nos comunidad.

Como tal nos situacion social, sin e Contròl parlamentario nesesario, respectivamente nos democracia a keda entregá dor di gobierno na otronan.

Den caso di e situacion problemático di nos refineria, esaki nan a entregá den man di un comicion. Tempo cu Shell a bay tabatin un comicion tambe, pero esey tabata den man di gobierno.

Un sector asina importante pa nos sobrebibencia económico a cay den man di un comicion. A saca un tema asina importante for di den man di gobierno hink'é den man di un comicion cu ta reportá na RdK.

Ta nifica cu gobierno a pèrdè e Contròl total riba su destino económico.

A crea un clase di gobernante cu no kier of no por gobermá. Tin trahadónan cu no kier traha of no por traha pasobra no tin trabou of no kier traha.

Sindicatonan cu ta politisá, invercionistanan cu falta di un vicion nacional, den un clima di invercion turbulento, cu no ta invertí. Pa loke ta trata e refineria, apesar di tur advertencia cu contract di e refineria lo vense, gobierno a hinca su responsabilidad den man di un comicion.

No tabatin atencion real pa desaroyo económico, ni tampoco pa e circunstancia social di Corsou. A faya di tuma medida y na sierto momento ta solamente riba presupuesto a pone atencion.

Cu e medidanan proponé awor atraves di Conseho di Minister di Hulanda, Corsou lo bay cay den problemanan inmensamente grandi, pasobra ta mas negoshi lo cera y e sector di turismo simplemente lo no por floresé cu prijsnan asina halto causá pa subida di axeins riba bebida y sigaria.

Djis pa ilustrá dr. Tromp a bisa cu lo no por verwacht turista bini aki si na Corsou 100 florin lo costa un bòter di bebida. Mas despues dr Tromp a haci e comparacion cu Aruba caminda ta enfoca riba cresemento económico y caminda debidamente cosnan ta cana mucho mas mihó compará cu Corsou.

Loke mester tuma lugá ta un maneho integral, esta cu bista riba tur área di importancia den e comunidad. E "Groeystrategie" no ta enserá ningun strategia di cresemento.

Sentencia ta dia 16 di augustus

Hues a cera casonan di George Jamaloodin diabierna

WILLEMSTAD. Den e caso di ex minister di finansa George Jamaloodin di 51 aña di edad, kende Ministerio Publico ta acusá pa vários delito cu ela cometé, hues mr. van Lieshout diabierna a cera tratamento di e caso y cu dia 16 di augùstùs binidero lo e dicta sentencia.

Ta trata aki di acusacion di malversacion di placa, esta e suma di 450.000 florin cu tabata destiná como supsidio pa sentro Divi Divi den Steenrijk, hunto cu falsificacion di documentonan corespondiente den e caso cu Husticia a yama Germanium.

E siguiente caso yama Passaat y tambe tin di haber cu falsificacion di documentonan den e periodo 1 di aprel pa 12 di aprel 2011, e ta relacioná cu e asina yamá Inkeerregeling

cu transferencia di placanan cu tabata registrá den exterior pa Corsou



pa beneficiá su ruman Robbie dos Santos.

Anto finalmente e caso Maximus cu ta relacioná cu asesinato di parlamentario Helmin Wiels dia 5 di mei 2013 na pier di Mari Pampun. Hues a keda cu 16 di augùstùs lo dicta sentencia.

Pareha cu a hòrta cuminda a haya castigo di trabou fòrsá

WILLEMSTAD.Diabierna e acusadonan Kenepa y Winklaar tabata den sala di corte pa responsabilisá pa actonan castigabel cu nan a cometé. Tabata dianan 21 y 31 di augùstùs 2018 cu nan a drenta Alves Supermarket pa hòrta ham y pida keshi.

A gara e pareha aki, kendenan a confesá cu no solamente 31 di augùstùs último, sino tambe dia 21 di e mesun luna nan a hòrta den e supermercado aki. E hòmber Winklaar ya tin un pasado cu husticia, e tabatin un castigo ta cologá riba su cabes pa fechorianan cometé den pasado.

Hues mr. S.M van Lieshout a elaborá ampliamente cu e duo riba nan conducta. E señora di fam Kenepa tin apénas 23 aña di edad, ta mama di un yu di 7 aña, como tal ta remarcabel cu ya na edad bastante abou el a sali na estado di su promé yiu.

Na momento cu a gara nan ta hòrta Kenepa tabata na estado atrobe. Nan a bisa hues stret cu nan a hòrta puramente pa nesesidad, es desir pa nan por tin di come den cas.

E denuncia cu gerencia di Alves Supermarket a haci contra di e duo ta di ladronicia di ham y keshi, pero no ta excluí cu nan a hòrta mas cu esey. Hues diabierna a bay di acuerdo pa prolongá Winklaar su periodo di prueba cu 2 aña, pero e castigo a keda limitá na 120 ora di trabou sino 60 dia den prizon y cu e mester someté su mes na guia di Reclassering. Ademas Winklaar ta obligá pa sigui e training cu yama 'equip'.

Hues cu énfasis a trece padilanti cu Winklaar claramente ta un residivista, pero ta spera cu el a haya su lès porfin cu mester laga propiedad di hende para. E acusado Kenepa su castigo ta ménos, esta 60 ora di trabou, sino 30 dia cerá den prizon.

Ámbos acusado na final a pidi despensa pa loke nan a haci y a primintí cu e tipo di comportacion aki definitivamente ta pasado.

15 aña pa cada morto

Fiscal a pidi 30 aña di castigo pa Andrew Oseana "Boyo" relacioná cu dobel asesinato

WILLEMSTAD. Tratamento di e caso di asesinato dje duo Roger Molina y Jason Pedro a tuma lugá diabierna porfin, despues di hopi investigacion di parti di Ministerio Público.

E caso aki anteriormente tabata den man di fiscal mr. S.A van de Vliet "Bas", kende entre tanto a regresá Hulanda.

Manera ta conosí fiscal mr. van Vliet no tabatin mucho éxito cu su trabounan como fiscal na Corsou.

Fiscal mr. C. Janssen a tuma tratamento di e caso aki over di manera cu diabierna por a caba di atend'é den sala di corte. Falta solamente pa hues dicta sentencia djabièrnè dia 16 di augùstùs binidero.

E cuidadano Andrew Oseana "Boyo" ta acusá di a asesiná Ruger Molina y Jason Pedro, dia 23 di mey 2018 cu arma di candela, kendenan tabatin e nòmbernan di cariño 'Gito' y 'Kimbo'.

Ademas el a tira tambe riba Shurrensley Tielman, kende a scapa na wowo di angua.

"Boyo" a haci uzo di shotgun, cu den un di e casonan a faya, sinembargo e tiradó a recargá esaki di nobo pa caba e trabou.

Promé ela tira Pedro mata, anto simplemente cana salta cadaver di esaki bay pa Molina. Shotgun, en prinsipio ta un di e armanan di candela mas destruktivo, sigur si ta na distancia Corticu, segun un di e instruktornan cu a keda consultá.

Den sala di corte diabierna e acusado Andrew Oseana, alias "Boyo" di 39 aña di edad a presentá cu su abogado mr. R.J.M Lodewijx.

Loke a resaltá inmensamente durante tratamento di e caso di diabierna ta cu hues mr. S.M. van Lieshout tabata conosé e fail casi completu for di su cabes di manera cu e acusado a cay den masha pèrtá mes.

Contestanan cu Andrew Oseana tabata duna riba preguntanan cu hues mr. van Lieshout a hacié mas bien tabata hink'é mas den e huki sin salida, pone cu difísilmente e por sigui pretendé di ta inosente y no ta esun cu a tira mata.

Pa cuminsá Andrew Oseana pará dilanti di hues a haci como si fuera e ta dominá Hulandes debidamente como tal a scohe pa contestá den un idioma cu sigur e no ta dominá. Papia Hulandes fòrsá den corte den mayoria caso ta un desbentaha grandi pa casi tur acusado di abla papiamento.

Contrali na pasado caminda Andrew Oseana "Boyo" semper tabata scars na palabra, diabierna el a reconosé cu e ta un tiradó experto y cu e por hèndel prákticamente tur sorto di arma di candela y cu e ta bon di train den tiramento.



Den su trabou como guardian y proteccion den transporte di placa serca compania Panamericana, Andrew Oseana "Boyo" sa haya tur espacio pa train y crese den tiramento cu armanan di candela.

Un punto di desbentaha sinembargo ta Andrew Oseana "Boyo" su caracter. E ta conosí como un hende explosivo, sumamente drástico y sigur cu un mecha masha Corticu mes, como tal cla pa explotá, esey segun rapòrt di un profecional cu a atendé cuné.

Hues a confrontá Andrew Oseana "Boyo" cu e detaye aki y e no a rechasá.

Preguntanan caminda claramente e acusado Andrew Oseana a pega mahos ta declaracionnan cu el a haci den sala di corte diabierna y cu hues a compará cu loke el a bisa su frey anteriormente.

Aki di un manera of otro a zona como si fuera e tabata na e sitio caminda e asesinato a tuma lugá y el a mencioná cu el a mira e auto blancu en cuestion cu ta considerá como e vehículo cu a keda utilisá den e krímen teribel aki, siendo despues e kier a laga parse cu ta un dia promé cu el a mira e auto aki na e mesun sitio.

Den combersacion cu e frey ta como si fuera e tabata na e sitio dia di e suseso.

Tambe hues a sita parti di Combersacionnan telefónico cu Andrew Oseana a sostené cu otronan, kende a bis'é cu su nòmber ta mencioná como esun cu a tira y a asesiná.

Den bista di hues e acusado Andrew Oseana a tuma e acusacion incriminatorio aki demaciado trankil. Tambe un di esnan cu Andrew Oseana a tira riba dje e mesun dia, pero cu a scapa, a haci declaracion na autoridadnan cu ta debidamente Andrew Oseana "Boyo" ta esun cu a tira riba dje, pasobra el a mira esaki sosodé.

Pa debe di 700 florin Andrew 'Boyo' Oseana a asesiná dos persona

WILLEMSTAD. E motibo pakico 'Boyo' Oseana a mata dos hende den pasado ta pa un debe di 700 florin cu un di e victimanan tabatin serca Andrew Oseana cu e persona en cuestion no kier a paga bèk pa caba den bista di Andrew Oseana y pa tal motibu a disidí di hèndel e cu likidacion.

Mas aleu ta asina cu e likidacionnan den e barberia lo tin di haber cu ladronicia di bòternan di Remy Martin (cognac) cu lo a tuma lugá na e empresa Leañez, pero cu Andrew Oseana no a haya e parti cu lo ta tok'é.

Tambe riba asunto di cambiamento di paña sea ta camisa of ta T-shirt ros pa bèrdè e declaracionnan di Andrew Oseana no tabata mucho convinsente.

Abogado encargá cu e defensa mr R.J. M. Lodewijx notablemente disgustá a reacciońa riba e hecho cu su cliente cada biaha tabata fòrsa papia Hulandes, hincando su mes cada biaha den mas problema.

Preguntanan tocante pañanan cu Andrew Oseana tabatin bistí e dia ey ta relacioná cu restunan di pòlbu cu a constatá den e pañanan.

Un otro punto hopi fèrfelu ta sintá den e hecho cu pa su trabou Andrew Oseana tur ora bay mester ta alcansabel telefónicamente, pero riba e dia en cuestion di 8'or di anochi pa 12'or e tabatin su telefòn pagá.

El a bisa cu ta pa recargá, pero e argumento ey tampoco no a zona sufisiente convinsente.

Fiscal mr. C Janssen tabata masha amplio mes cu tur sorto di detaye incriminatorio den e caso di Andrew Oseana, kende cueste loke cueste a sigui ninga cu ta el a asesiná. Un cantidad di prosèsverbal e fiscal a sita cu luho y detaye riba e sospechonan contra di Andrew Oseana, declaracionnan haci den su contra etcetera.

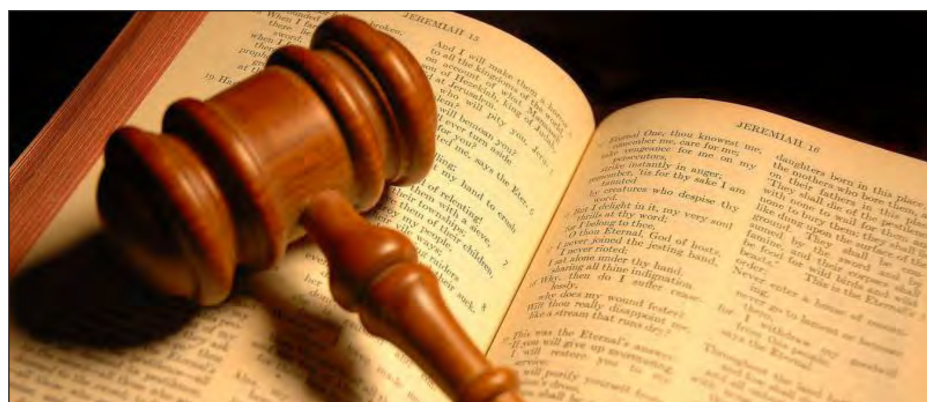
Abogado Lodewijx kende tabata encargá cu e defensa di Andrew Oseana, mirando con su cliente a pega den sala di corte diabierna, ya no tabata den un situacion asina confortabel.

Sumanan di daño y perwicio cu a bini padilanti ta 82.126 florin mas 26.451 pa famianan di e victima.

Fiscal a demanda un castigo di prizon di 30 aña pa Andrew Oseana, alias Boyo. Hues mr. van Lieshout ta dicta sentencia dia 16 di augùstùs binidero.

Debí na ausencia di abogado tratamento di caso no a continuá

WILLEMSTAD - R. Zimmerman di 29 aña di edad a presentá den sala di corte diabierna, acusá di ladronicia di 2 televicion, 2 tas cu artículonan di spòrt, 1 dvdplayer y 1 transformator. Tur esakinan lo mester a keda hòrtá for di un suidadano di fam Servani, dia 11 di desèmber 2018. E acusado Zimmerman a insistí cu e ta inosente, no ta bèrdad cu el a hòrta. Un punto hopi importante sinembargo ta e hecho cu Zimmerman a presentá den sala di corte sin un abogado. Mr. Anthony Eustatius ta figurá como su abogado, pero e no tabata presente diabierna. Aparentemente e palabracionnan no ta debidamente hasí y asina ey a sosodé cu e abogado actualmente ta cu facansi. Fiscal mr. C.Janssen na nòmber di Ministerio Público a opservá cu e acusado tabatin tur tempo di mundu pa consultá cu un abogado y presentá debidamente den sala di corte, pero esey no a sosodé lamentablemente.



Fiscal mr. C. Janssen mas aleu a splica di lo no oponé contra di un eventual posponemento di tratamento di e caso pa un otro fecha. Hues mr. van Lieshout a bay di acuerdo pa posponé tratamento di e caso te dia 6 di desèmber di e aña aki pa mitar di 9.

Testafero di Maduro:

Alex Saab a hòrta 117.9 miyon doler di gobierno Venezolano e aña aki

CARACAS. E diputado den Asamblea Nacional Venezolano, Carlos Paparoni, a declará diabierna den parlamento cu e empresario cu gobierno Mericano a pone riba Blacklist, Alex Saab, a hòrta 117.900.000 doler e aña'ki so sin conta otro añanan via empresanan cu ta importá e cahanan di alimento cu nan ta yama CLAP.

E diputado a splica via Twitter cu Alex Saab te homber cu ta manehá e placa di corupcion di Nicolás Maduro y ta un dje personahenan cu más miyon a acumulá riba custía dje hamber di Venezolanonan.

Merca ta acusá Saab di ta 'front man' di presidente Maduro pa manehá su asuntonan finansiero y ela haci un fortuna cu e corupcion cu tin cu pakinan di alimento pero tambe ela partisipá den exportacion ilegal di oro Venezolano.

Pero fiesta a caba pasobra tur placa cu e tin acumulá no bal nada na Merca ni Europa pasobra e ta riba e Blacklist dies persona y 13 compania cu ta relaciona cu dictadura di Maduro.

Otronan cu ta riba lista di Saab ta figura Walter Jacob Gavidia, Yosser Faniel Gavidia Flores y Yoswal Alexander Gavidia Flores, yiunan dje miembro di Asamblea Constituyente Socialista, Cilia Flores, kende ta casá cu Nicolas Maduro.



E parlamentario di oposicion a garantisá cu husticia internacional ta lo unico cu Nicolas Maduro por garantisá su compinchinan pe manera cu ela favorecé miembronan di su banda di dictadura y haciendo mofa dje hamber di Venezolanonan.

Un pais sin ley

Presonan tin mas control den prizon cu dictadura di Maduro

CARACAS. Diabierna e director di Opservatorio Venezolano di Sistema Carselario, Humberto Prado, a denuncia cu 57% dje sistema carselario ta ser controlá pa presonan pasobra e empleadonan di gobierno no tin control den prizon.

Cada seis luna e Observatorio ta traha un balans dje casonan di morto herido den prizònnan dje pais y Prado a indicá cu nan a conta 59 caso di asesinato como resultado di pelea entre presonan y bandanan criminal contra autoridad pero tambe pa motibo di malesa.

Director dje Opservatorio, Iris Varela, ta gaña ora e bisa cu tur cos ta trankil den prizònnan Venezolano pasobra mayoria dje victimanan cu muri como resultado di arma di candela ta armanan di produccion industrial y no arma cu presonan a traha.

Den 20 aña nan a mata mas cu 7200 preso den prizònnan dje pais y cu nan ta gaña pueblo ora nan bisa cu nan lo uza e presonan pa combati sòldánan Mericano dia nan invadi Venezuela.

Detencion en coneccion cu menasa relacional

WILLEMSTAD - Diasabra 27 di jüli 2019, alrededor di 01.01or, di madrugá, Central di Polis a dirigí un unidad policial na un trùck di pan riba Winston Churchilweg, pa un caso di menasa.

Na yegada di e unidad, e dama víctima a declará na Polis cu su partner mester a yega n'e sitio y a menas'é cu un cuchú.

Mesora e unidad a detené e sospechoso cu tabata n'e sitio, e hòmber O.S.D., nacé na Còrsou di 57 aña di edad, p'e caso ariba mencioná.

A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar cu a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.